

Этот краткий справочник поможет приступить к работе со сканером **IRISPen™ Executive 7**.

Сведения и процедуры, представленные в этой документации, относятся к ОС ® 7. Ознакомьтесь с этим руководством перед использованием сканера и его программного обеспечения. Вся информация может меняться без уведомления.

## Содержание

[1. Введение](#)

[2. Установка](#)

[3. Активация](#)

[4. Начало работы с IRISPen™](#)

[5. Сканирование](#)

[5.1 Сканирование текста в приложения](#)

[5.2 Сканирование изображений](#)

[5.3 Сканирование текста с преобразованием в речь](#)

[5.4 Сканирование и перевод текста](#)

[6. Конфигурация](#)

[7. Поиск и устранение неисправностей](#)

## 1. Введение

---

IRISPen™ Executive 7 — это ручной сканер-ручка, который позволяет сканировать строки текста в любое приложение, поддерживающее ввод текста. IRISPen™ также позволяет сканировать строки таблиц и небольшие изображения, такие как эмблемы, подписи и математические формулы.

Благодаря технологии оптического распознавания символов I.R.I.S. IRISPen™ Executive 7 поддерживает распознавание 130 языков, штрихкодов и шрифтов. Кроме того, приложение может автоматически переводить отсканированный текст и произносить его вслух.

Обратите внимание, что IRISPen™ Executive 7 сканирует одну строку за раз.

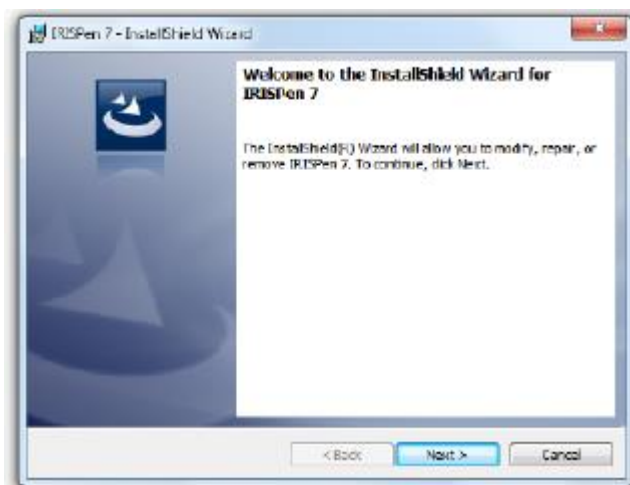
## 2. Установка

---

**Важно!** Убедитесь, что у вас есть административные права, необходимые для установки.

### Установка с компакт-диска:

1. Вставьте диск **IRISPen™** в дисковод для компакт-дисков своего компьютера. Меню установки откроется автоматически. Если это не произойдет, запустите файл **setupIRISPen.exe** с диска.
2. Нажмите кнопку **Установить**. Следуйте инструкциям на экране. **Важно!** Убедитесь, что сканер отключен перед установкой ПО.
3. Нажмите кнопку **Готово**, чтобы завершить установку.



## Загрузка ПО

Приложение IRISPen™ также можно загрузить с веб-сайта I.R.I.S.

1. Откройте браузер и откройте сайт [www.irislink.com/softwaredownload](http://www.irislink.com/softwaredownload).
2. Прокрутите страницу вниз до раздела **IRISPen™**.
3. Выберите нужную версию, чтобы начать загрузку.
4. Откройте папку, в которую загрузили программное обеспечение, и запустите установщик: **IP7Exec.exe**.  
Следуйте инструкциям на экране.
5. Нажмите кнопку **Готово**, чтобы завершить установку.

## 3. Активация

---

Когда установка будет завершена, вам будет предложено активировать приложение.

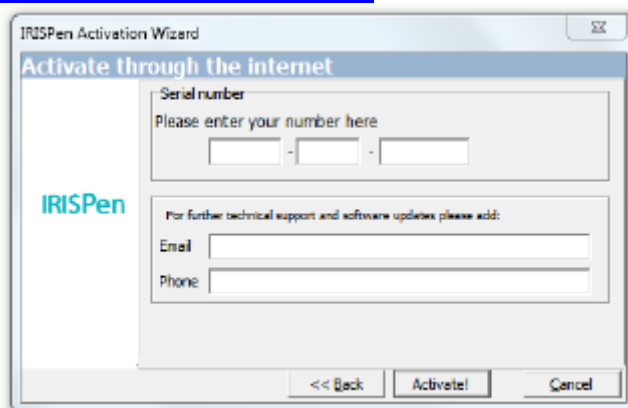
1. Нажмите кнопку **Далее** в появившемся окне.
2. Введите серийный номер и нажмите **Активировать**.

### Примечания.

- Для активации необходимо подключение к Интернету.
- Серийный номер можно найти на этикетке в конверте с компакт-диском.

Если у вас больше нет конверта, обратитесь в службу поддержки I.R.I.S., чтобы получить серийный номер.

[www.irislink.com/support](http://www.irislink.com/support)



3. Нажмите кнопку **Готово**, чтобы закрыть мастер активации.

## 4. Начало работы с IRISPen™

---

### Шаг 1: Подключение IRISPen™

Подключите IRISPen™ к свободному USB-порту (интерфейс версии USB 2.0 или более поздней). При первом выполнении этого действия будет автоматически установлен драйвер. По окончании установки в нижнем углу рабочего стола появится всплывающее сообщение.

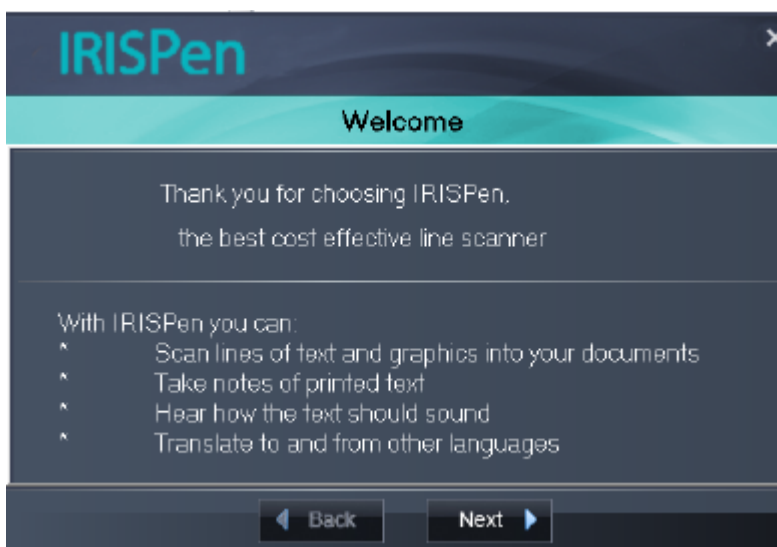


### Шаг 2: Запуск приложения

Дважды щелкните ярлык **IRISPen™** на рабочем столе.



При первом запуске **IRISPen™ Executive 7** отображается экран **Приветствие**, который поможет приступить к работе.



### Шаг 3: Ознакомление с учебным руководством

На экране приветствия нажмите **Далее**, чтобы начать знакомство с **учебным руководством**,

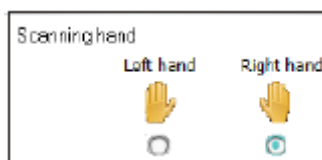
которое содержит инструкции по сканированию. Кроме того, рекомендации по сканированию можно найти в разделе [Сканирование](#) документации.



#### Шаг 4: Выберите направление сканирования

После просмотра учетного руководства нажмите кнопку **Далее**, чтобы выбрать **Направление сканирования**.

Направление, в котором выполняется сканирование, зависит от того, правша вы или левша. Таким образом, вам нужно выбрать сканирующую руку.



См. сведения об изменении сканирующей руки в разделе [Конфигурация](#).

#### Шаг 5: Попрактикуйтесь в сканировании

Нажмите **Далее** для отображения экрана **Упражнение**. Здесь вы сможете попрактиковаться в сканировании и посмотреть результаты.

1. На ленте выберите язык документов:
2. Нажмите кнопку и проведите сканером IRISPen™ над строкой текста, а затем проверьте результаты.  
**Важно!** Держите ручку прямо при сканировании. **Не** сканируйте под углом 45 градусов или меньше.



**Совет.** На этом экране вы можете посмотреть **Учебное пособие** еще раз, а также ознакомиться с **демонстрацией**.

Закончив упражнения, вы сможете приступить к фактическому сканированию.

## 5. Сканирование

В этом разделе описываются возможности сканирования IRISPen™.

Перед началом работы убедитесь, что сканер IRISPen™ подключен к USB-порту. Если это не так, на значке IRISPen™ в области уведомлений будет отображаться крестик.



### Важные рекомендации по сканированию

Следующие **рекомендации по сканированию** помогут вам повысить качество сканирования:

- Держите ручку прямо при сканировании. **Не** сканируйте под углом 45 градусов или меньше.



- Убедитесь, что оба острых кончика сканера касаются страницы во время сканирования.
- Сканируйте по одной строке текста за раз. Убедитесь, что строка находится приблизительно между кончиками сканера.



- Избегайте слишком медленного сканирования. Перемещайте сканер IRISPen™ плавно и осторожно.
- Избегайте применения избыточного давления. В противном случае сканирование может стать резким и неравномерным.

## 5.1 Сканирование текста в приложения

---

IRISPen™ может сканировать строки текста практически в любое приложение, поддерживающее текст.

1. Выберите нужный язык в списке на ленте.  
IRISPen™ Executive 7 распознает 130 языков.



2. Выберите вкладку **Скан. в документ/приложение**.  
По умолчанию используется режим **Сканировать как > текст**.
3. Откройте приложение, в которое следует выполнить сканирование.  
Обратите внимание, что приложение должно поддерживать работу с текстом, например Microsoft Word.
4. Щелкните мышью внутри открытого приложения.
5. Нажмите кнопку и проведите сканером IRISPen™ по строке текста.  
Распознанный текст появится в приложении. Если распознавание не выполнено должным образом, на экране появятся анимированные рекомендации по сканированию.  
**Совет.** Чтобы преобразовать текст в речь после сканирования, выберите **Преобразовать в речь** на ленте.

### Примечание.

По умолчанию IRISPen™ добавляет пробел после каждого сканирования, а также добавляет новые отсканированные строки в ту же строку приложения, пока она не будет заполнена.

Чтобы начать сканирование с новой строки:

- Нажмите кнопку и проведите сканером IRISPen™ по строке текста.
- В конце строки нажмите кнопку IRISPen™ еще раз.

Указатель переместится на строку ниже.

Чтобы изменить параметры по умолчанию, нажмите значок [Конфигурация](#).

### 5.1.1 Сканирование вертикального текста.

---

IRISPen™ Executive 7 поддерживает сканирование вертикального текста, например японского.

Сканирование вертикального японского текста:

1. Выберите **Японский** в списке языков.
2. Затем выберите **Вертикальный** на ленте.



### 5.1.2 Сканирование таблиц

---

IRISPen™ Executive 7 может сканировать таблицы в табличные приложения, такие как Excel:

1. Выберите **Табличный режим > Вкл.**
2. Откройте табличное приложение и щелкните его мышью.
3. Нажмите кнопку и проведите сканером IRISPen™ по строке таблицы. Данные будут введены в разные ячейки приложения.

### 5.1.3 Сканирование чисел

---

Если ваши документы содержат только числа, рекомендуется активировать функцию **только числа**.

Для сканирования только чисел:

1. Выберите **Сканировать текст как > 123...** на вкладке **Скан. в документ/приложение**.

### 5.1.4 Сканирование отдельных слов

---

Для сканирования отдельных слов вместо полных строк:

1. Выберите **Ширина строки > Одно слово**.
2. Поместите сканер точно перед каждым словом, чтобы начать сканирование, и завершайте сканирование после каждого слова.

### 5.1.5 Сканирование штрихкодов

---

1. Выберите **Штрихкод** в списке языков.
2. Нажмите кнопку и горизонтально проведите сканером IRISPen™ по штрихкоду. Или проведите ручкой по штрихкоду по диагонали.





## 5.1.6 Сканирование чеков

IRISPen™ Executive 7 также позволяет сканировать строки MICR, которые можно найти в нижней части чеков.

Обратите внимание, что IRISPen™ распознает MICR-код **СМС7**.



Пример MICR-кода СМС7

Для сканирования таких кодов выберите **СМС7** в списке языков на ленте.



## 5.2 Сканирование изображений

IRISPen™ Executive 7 также позволяет сканировать строки текста как **изображения** и отправлять их в приложения. Это может быть полезно при сканировании эмблем, подписей или математических формул.

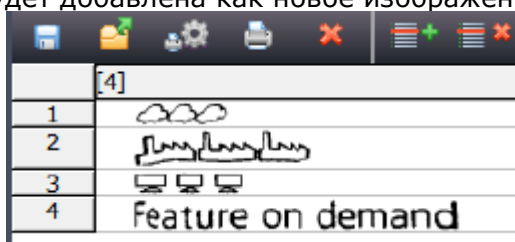
### Сканирование изображений в приложении

1. На вкладке **Скан. в документ/приложение** выберите **Сканировать как > Изображения**. При этом все остальные параметры будут деактивированы.
2. Откройте приложение, в которое следует выполнить сканирование. Обратите внимание, что приложение должно поддерживать изображения, например Paint.
3. Щелкните мышью внутри открытого приложения.
4. Нажмите кнопку и проведите сканером IRISPen™ по строке текста. Она появится в приложении как изображение.

### Сканирование изображений в окно "Сбор изображений"

Изображения также можно сканировать с помощью компонента "Сбор изображений" приложения IRISPen™.

1. Перейдите на вкладку **Другие параметры**.
2. Нажмите **Сбор изображений**.
3. Нажмите кнопку и проведите сканером IRISPen™ по строке текста, которую необходимо отсканировать. Каждая строка будет добавлена как новое изображение.



4. Теперь можно сохранить все изображения в группу или скопировать и вставить их в другие приложения.

## 5.3 Сканирование текста с преобразованием в речь

Сканируемый текст может автоматически вокализоваться в приложении IRISPen™. Существует два способа сканирования и вокализации текста.

- Напрямую в открытом приложении.
- В интерфейсе IRISPen™ с последующим экспортом отсканированного текста.

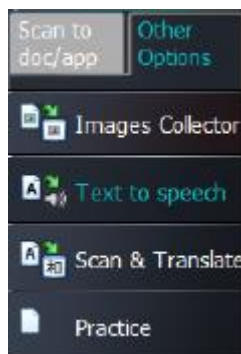
**Примечание.** В любом случае для использования этой функции понадобится подключение к Интернету.

### Напрямую в открытом приложении

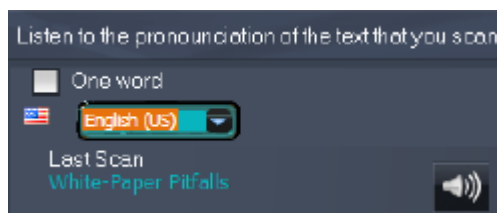
1. Выберите вкладку **Скан. в документ/приложение**.
2. Выберите параметр **Преобразовать в речь**.
3. Щелкните внутри приложения и отсканируйте строки стандартным образом. Текст будет вокализован.  
При необходимости ознакомьтесь с разделом [Сканирование текста в приложения](#).

### В интерфейсе IRISPen™

1. Перейдите на вкладку **Другие параметры > Преобр. текста в речь**.

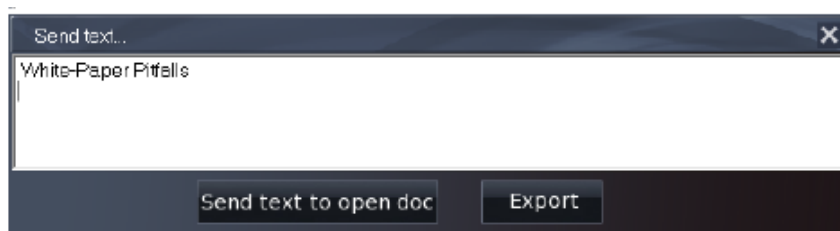


2. Выберите язык сканируемого текста.



3. Для сканирования отдельных слов выберите параметр **Одно слово**.
4. Нажмите кнопку и проведите сканером IRISPen™ по строке текста. Текст будет вокализован.
5. Чтобы повторно прослушать последнее сканирование, щелкните значок динамика в верхней части экрана. Чтобы прослушать весь текст, щелкните значок динамика в нижней части экрана.
6. Чтобы отправить отсканированный текст в приложение, щелкните **Отправить** в правом нижнем углу.

- Затем щелкните **Отправить текст в открытый документ**, чтобы отправить его в открытое приложение.
- Или нажмите **Экспорт**, чтобы сохранить текст в TXT-файле.



## 5.4 Сканирование и перевод текста

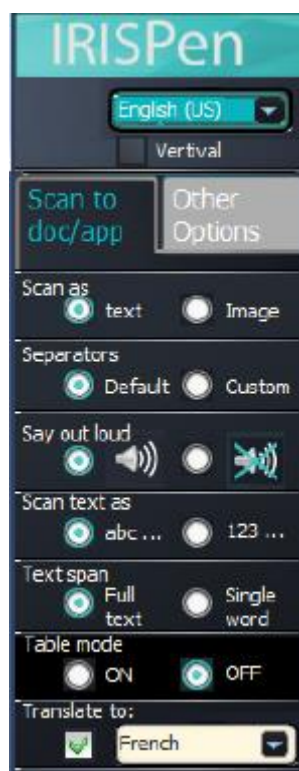
Сканируемый текст может автоматически переводиться в приложении IRISPen™. Существует два способа сканирования и перевода текста.

- Напрямую в открытом приложении.
- В интерфейсе IRISPen™ с последующим экспортом переведенного текста.

**Примечание.** В любом случае для использования этой функции понадобится подключение к Интернету.

### Перевод текста непосредственно в приложение

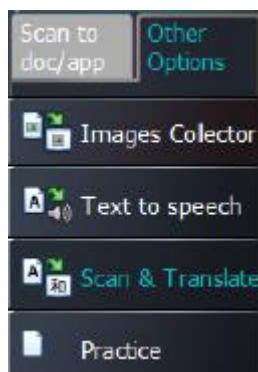
1. Выберите вкладку **Скан. в документ/приложение**.
2. Выберите параметр **Сканировать как > текст**.
3. Выберите язык сканирования в верхней части ленты.
4. Выберите **Перевести на** и целевой язык из списка.  
**Совет.** Чтобы преобразовать текст в речь после сканирования, выберите **Преобразовать в речь**.



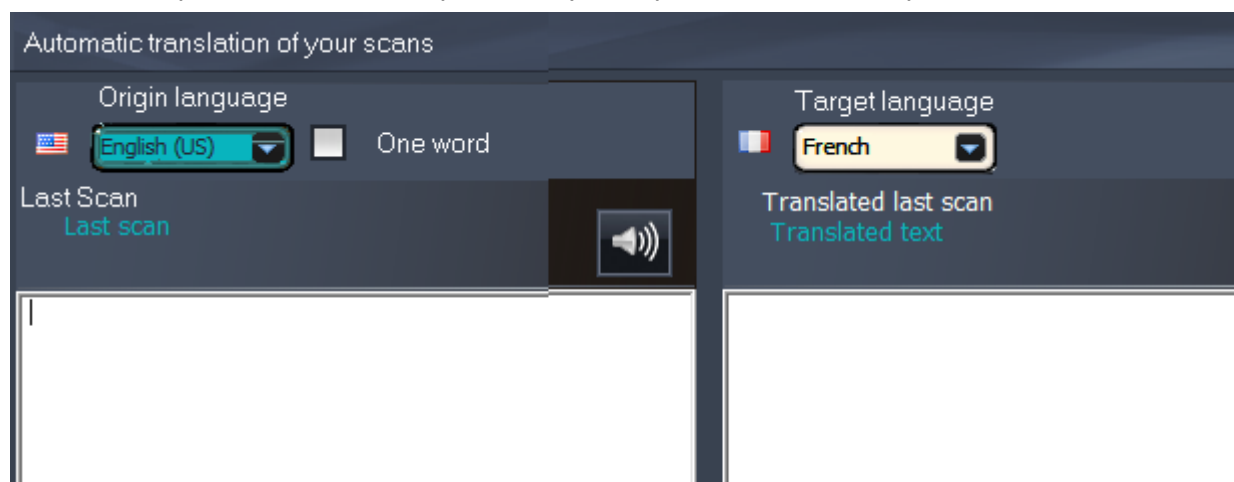
5. Откройте приложение, в которое следует выполнить сканирование. Обратите внимание, что приложение должно поддерживать работу с текстом, например Microsoft Word.
6. Щелкните мышью внутри открытого приложения.
7. Нажмите кнопку и проведите сканером IRISPen™ по строке текста. Переведенный текст появится в приложении.

## Перевод текста в интерфейсе IRISPen™

1. Перейдите на вкладку **Другие параметры** > **Скан. и перевод.**



2. Выберите язык сканируемого текста в левом столбце.
3. Выберите язык, на который следует перевести текст, в правом столбце.

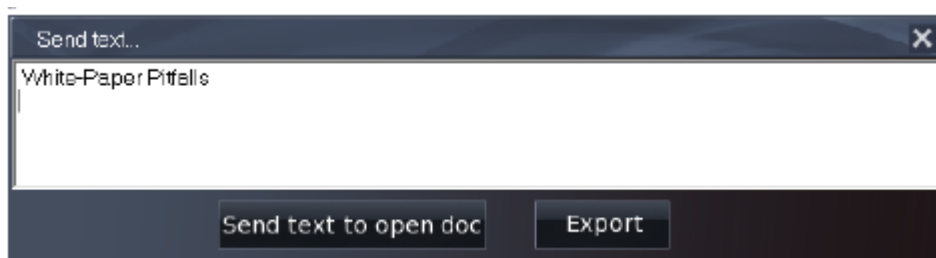


4. Для сканирования отдельных слов выберите параметр **Одно слово**.
5. Щелкните внутри левого столбца.
6. Нажмите кнопку и проведите сканером IRISPen™ по строке текста. Текст будет переведен в правом столбце.
7. Чтобы прослушать отсканированный текст или его перевод, щелкните соответствующий значок динамика.



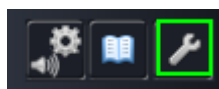
8. Чтобы отправить отсканированный текст в приложение, щелкните Отправить в нижней части каждого столбца.

- Затем щелкните **Отправить текст в открытый документ**, чтобы отправить его в открытое приложение.
- Или нажмите **Экспорт**, чтобы сохранить текст в TXT-файле.




## 6. Конфигурация

Для доступа к параметрам конфигурации щелкните значок параметров в нижнем левом углу.



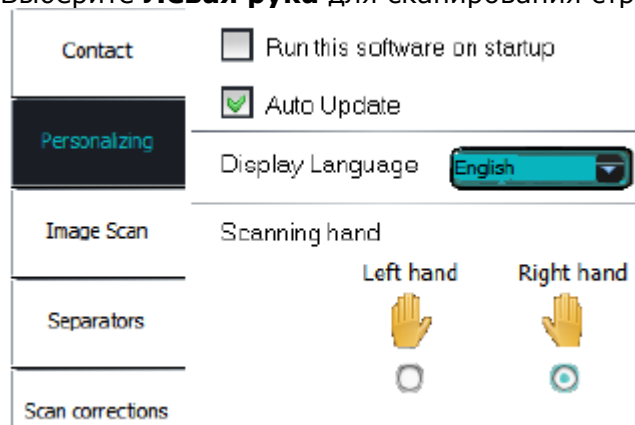
### Контакт

На этой вкладке можно ввести имя, адрес электронной почты и номер телефона. Если вы заполните эти поля, соответствующие данные будут автоматически вводиться в форму обращения в службу поддержки. Чтобы обратиться в службу поддержки, щелкните  и выберите **Позвонить в службу поддержки**.

### Настройка

Эта вкладка позволяет настроить приложение IRISPen™.

- Для автоматического запуска IRISPen™ при загрузке компьютера, выберите **Запускать это программное обеспечение при загрузке@@**.
- IRISPen™ автоматически обновляется при публикации обновлений. Чтобы отключить автоматические обновления, снимите флажок **Автоматическое обновление**.
- Приложение IRISPen™ доступно на 20 языках. Выберите нужный язык из списка.
- Выберите **сканирующую руку**:
  - Выберите **Правая рука** для сканирования строк слева направо.
  - Выберите **Левая рука** для сканирования строк справа налево.



## Сканировать

На этой вкладке можно указать минимальную ширину изображения. В большинстве случаев рекомендуется ширина по умолчанию (3000 пикселей). При сканировании мелкого текста минимальную ширину изображения можно увеличить. Чем выше значение, тем меньше сканируемый текст.

## Разделители

Параметр "Разделители" определяет способ разделения строк.

**Разделитель скан. строк:** Укажите, что приложение IRISPen™ должно делать после сканирования строки.

**Разделитель для щелчков мышью:** Укажите, что приложение IRISPen™ должно делать при нажатии кнопки на ручке после сканирования строки.

**Разделитель таблиц:** Укажите, что приложение IRISPen™ должно делать при сканировании таблиц в табличном режиме.

## Исправления скан.

Исправления санирования помогают улучшить вашу технику сканирования. Исправления сканирования могут отображаться как анимация, всплывающие сообщения или не отображаться вообще.

## 7. Поиск и устранение неисправностей

---

Если у вас возникли проблемы при использовании IRISPen™ Executive 7:

- Ознакомьтесь с разделом **Поиск и устранение неисправностей в интерфейсе**.



- Нажмите знак вопроса в интерфейсе для доступа к файлу **Справка**.
- Обратитесь в службу поддержки IRIS на странице [www.irislink.com/support](http://www.irislink.com/support).